

Enligt sändlista

**Transportstyrelsens tillämpning av nya regler om
manskapsbehörigheter, i beslut om
säkerhetsbesättning på svenska fartyg med en
bruttodräktighet om 500 (UR) eller mer vilka är
sysselsatta i närfart eller vidare fart, med anledning
av STCW Manila .**

Bakgrund

Med anledning av implementeringen av den reviderade STCW-konventionen (Manilaändringarna) har det skapats fyra nya manskapsbehörigheter: matros II/5, lättmatros II/4, befaren maskinpersonal III/5 och vaktgående maskinpersonal III/4.

Transportstyrelsen anser att befattningarna matros och motorman, som föreskrivs i de aktuella besluten om säkerhetsbesättning, i viss mån kan täckas av dem som har de nya, lägre behörigheterna lättmatros II/4 respektive vaktgående maskinpersonal III/4. Detta möjliggör tjänstgöring för dem som har erhållit dessa behörigheter genom det nya systemet.

De nya behörigheterna kommer successivt att införas i aktuella fartygs beslut om säkerhetsbesättning. Detta kommer att ske i samband med att det utfärdas nya, individuellt anpassade, beslut för fartygen. Intill att sådant beslut utfärdats bör denna skrivelse förvaras tillsammans med fartygets nuvarande beslut om säkerhetsbesättning.

Sammanfattning

Ovanstående innebär att följande generellt får gälla i frågan i avvaktan på att ett nytt beslut om säkerhetsbesättning utfärdats för respektive fartyg.

Däcksmanskap

Hälften av matroserna som föreskrivs i de nuvarande besluten får ersättas av lättmatroser med behörighet som lättmatros II/4.

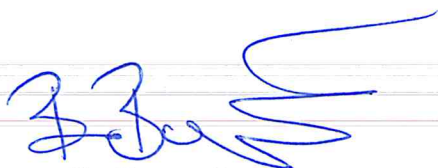
Om antalet matroser är ojämnt får dock mindre än hälften ersättas av lättmatroser med behörighet som lättmatros II/4.

Maskinrumsmanskap

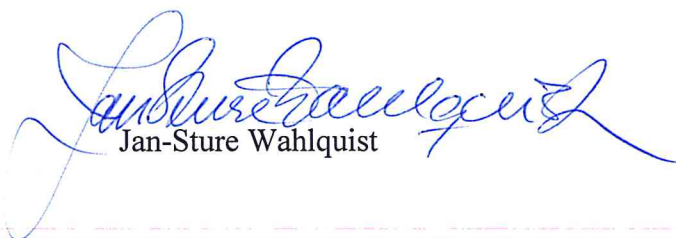
Hälften av motormännen som föreskrivs i de nuvarande besluten får ersättas av personer med behörighet som vaktgående maskinpersonal III/4.

Om antalet motormän är ojämnt får dock mindre än hälften ersättas av personer med behörighet som vaktgående maskinpersonal III/4.

Om det nuvarande besättningsbeslutet föreskriver endast en motorman får han eller hon ersättas av en person med behörighet som vaktgående maskinpersonal III/4.



Bo Bergström
Chef för sjöpersonalsektionen



Jan-Sture Wahlquist

The Swedish Transport Agency's application of new provisions on qualifications of ratings in the Minimum Safe Manning Documents for Swedish vessels of 500 gross tonnage or more which are engaged in near coastal or more extended trade, following the Manila Amendments to the STCW Convention and Code.

Background

As a result of the implementation of the revised STCW Convention (the Manila Amendments), four new qualifications for ratings have been created: able seafarer deck II/5, rating forming part of a navigational watch II/4, able seafarer engine III/5 and rating forming part of an engineering watch III/4.

The Swedish Transport Agency considers that the positions of able seafarer and motorman, which are prescribed in accordance with the existing Minimum Safe Manning Documents, may, to some extent, be covered by seafarers who have obtained the new, lower qualifications of rating forming part of a navigational watch II/4 and rating forming part of an engineering watch III/4. This makes seagoing service possible for those who have obtained these qualifications within the new system.

The new qualifications will be introduced gradually into the Minimum Safe Manning Documents of the vessels concerned. This will be done as new, individually adjusted Minimum Safe Manning Documents are being issued for the vessels. Before such a new Minimum Safe Manning Document has been issued, the present document should be kept with the vessel's existing Minimum Safe Manning Document.

Summary

The above means that the following may hold until new Minimum Safe Manning Documents have been issued for the respective vessels.

Deck ratings

Half of the able seafarers required in accordance with the existing Minimum Safe Manning Documents may be replaced by qualified ratings forming part of a navigational watch II/4.

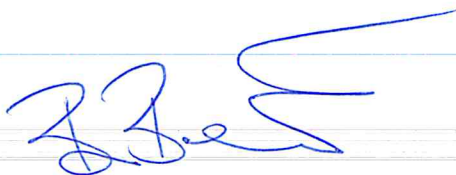
However, if there is an uneven number of able seafarers, less than half of them may be replaced by qualified ratings forming part of a navigational watch II/4.

Engine room ratings

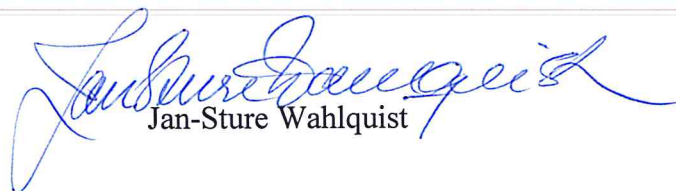
Half of the motormen required in accordance with the existing Minimum Safe Manning Documents may be replaced by qualified ratings forming part of an engineering watch III/4.

However, if there is an uneven number of motormen, less than half of them may be replaced by qualified ratings forming part of an engineering watch III/4.

If the existing Minimum Safe Manning Document prescribes only one motorman, he or she may be replaced by a qualified rating forming part of an engineering watch III/4.



Bo Bergström
Head of sea personnel section



Jan-Sture Wahlquist

Sändlista

Rederiaktiebolaget Uman
Jungmansvägen 6
294 72 Sölvesborg

Rederi AB Älvtank
Donsö Hamnväg 27
430 82 Donsö

Fiskebäck Bunkrings AB
Hällefloodregatan 12
426 58 Västra Frölunda

Swedia Rederi AB
Donsö Hamnväg 45
430 82 Donsö

Rederi AB Veritas Tankers
Tjärebergsvägen 10
430 82 Donsö

Fiducia Rederi AB
Postmästaregatan 4
392 47 Kalmar

Furetank Rederi AB
Korsholmebacke 1
430 82 Donsö

ACL Ship Management AB
Box 32
471 21 Skärhamn

AB Westco
Södra Hamnen 31
471 32 Skärhamn

Thun Ship Management AB
Box 900
531 19 Lidköping
Tarbit Shipping AB
Box 101471 22 Skärhamn

Rederi AB Älvtank
Donsö Hamnväg 27
430 82 Donsö

BRP Rederi AB
Box 8087
421 08 Västra Frölunda

Krabbeskärs Rederi AB
Fiskebäcks Hamn 4
426 58 Västra Frölunda

Wisby Ship Management
Fabriksgatan 2
531 30 Lidköping

Sirius Shipping AB
Box 39
430 82 Donsö

Northern Marine Management Ltd.
Clydebank Business Park
Clydebank G 81 2QR
Scotland

Rederi AB Donsötank
Donsö Hamnväg 18
430 82 Donsö

Crew Chart Ship Management
Banehagsliden 5
414 51 Göteborg

Fjordtank Rederi AB
Fiskebäckshamn 34
426 58 Västra Frölunda

Finnlines Ship Management AB
Box 158
201 21 Malmö

OljOla AB
Donsö hamnväg 5
430 82 Donsö

Imperial Ship Management
Klippan 1A
414 51 Göteborg

Vargön Shipping AB
Stampgatan 12
462 73 Vänersborg

Charterfrakt Baltic Carrier AB
Övre Olskrokgatan 12
416 67 Göteborg

Bibby Ship Management Ltd.
105 Duke Street
Liverpool L1 5JQ
England

Tamina Shipping AB
Råhagen Bergsgärdet 408
472 91 Stillingsön

SMT Eureka Cement
Chrobrego 48
81-723 Sopot
Polen

Rederi AB Transatlantic
Box 8809
402 71 Göteborg

Wallenius Marine AB
Box 17086
104 62 Stockholm

GBS-Shipmanagement GmbH & Co.KG
Baudirektor-Hahn- Str.4
274 72 Cuxhafen
Tyskland

Bellevue Shipmanagement AB
Fernbergs väg 5
375 32 Mörrum

Stena Line Öresund AB
Knutpunkten 43
252 78 Helsingborg

Viking Line Abp
Pb 166
AX-22101 Mariehamn
Åland

Rederi Allandia AB
Box 1151
111 81 Stockholm

Rederiaktiebolaget Eckerö
Torgatan2
P.O.B. 158
AX-22100 Mariehamn
Åland

Destination Gotland AB
Box 1234
621 23 Visby

TT-Line GmbH & Co. KG
Zum Hafenplatz 1
DE-23570 Lübeck – Travemünde
Tyskland

Stena Line Scandinavia AB
405 19 Göteborg

HT Shipmanagement Ltd.
Sadama 5/7
Tallin
Estland

SOIC Ship Management AB
Eriksberg, Pir 4
417 64 Göteborg

Sveriges Redareförening
Box 330
401 25 Göteborg

Sjöbefälsföreningen
Box 12100
102 23 Stockholm

SEKO Sjöfolk
Fjärde Långgatan 48
413 27 Göteborg

Christopher Polhemgymnasiet
Norra Hansegatan 16 A
621 82 Visby

Härnösands Gymnasium
871 80 Härnösand

Kalmars Praktiska Gymnasium
Verkstadsgatan 15
392 39 Kalmar

Lindholmens tekniska gymnasium
Diagonalen 6
417 56 Göteborg

Rönnowska skolan
251 89 Helsingborg

Sjöfartsgymnasiet Tjörn
Skolgatan 15
471 80 Skärhamn

Sjömanskolan Stockholm
Box 9034
10271 Stockholm

Törnströmska gymnasiet
Ö Köpmansgatan 10
371 32 Karlskrona